

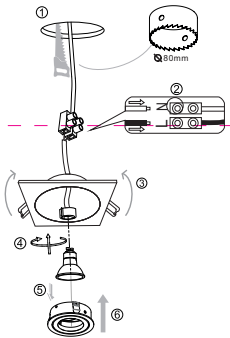
Instruction



MAX 50W
1 x GU10 MR16

Model: DL024-2-01S
Collection: Downlight
Series: Atom

 Recessed



www.mauzoni.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Absenkleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsblech, zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Leuchte nicht einrastet, stellen Sie Strom aus.
- Befestigen Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Platz. Leuchten in der Montagebohrung sind an der Befestigung zu sichern.
- Befestigen Sie eine Gültföhre in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the ceiling hole in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Insert the lamp in the socket and fix the bulb.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника – монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести з місця установки проводів тривольний 220-240V 50 Гц. Якщо вивести не вийшло, потрібно зробити штучно, якщо він є в стелі.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Вставити світильник в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника – монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести с места установки проводов тривольный 220-240V 50 Гц. Если вывести не удалось, необходимо сделать штучно, если он есть в потолке.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó / Productor / Valmistaja / Producent / Изготовитель / Виробник / Выработитель / Endarguul / Дарвондор / Утпундунгу / Өтүчү / Өтүчү / Өтүчү / МАУЗОНІ GmbH.

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwenden Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Verbindung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Modulen genutzten Leuchten nicht im Rahmen hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verbindungen und Krümmen sein.
- In das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist die Stromversorgung abzuschalten.
- Bevor Sie anfangen, ist in der Leuchte erst, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind.
- Montage angedeutet sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leuchte, als vom Hersteller angeordnet, übereinstimmend mit den Angaben des Herstellers folgen.
- Garantie für Stromnetz einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzgritters.

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzbedingung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkstatzstützen geeignet.
- Vor der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den genauen Abstand auf dem Schutzglas.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.
- Es Ersatzgrits nicht mit dem Halsarmill einpassen. Sie müssen es bei einer Einmischung einsetzen, die zur Entzündung von elektrischen Leitern geeignet ist.

Bedienungsanweisung:

- Vor der Reinigung des Ersatzgritters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Esas Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vermeiden.
- Vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln köchendes Licht benutzen.
- Die Leuchte sollte nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt werden. Einmalige Reinigung mit einem weichen, sauberen Tuch.
- 2 Jahres (3 Jahre) –LED) mehrerer Leistung durchdringend. Die Garantieverbindungen gelten nicht, wenn das Ersatzgrits ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the appropriate electrical panel.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp which is more than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wires) to the grounding protective terminals.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoor use only.
- Do not put this product in humid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnect in the distribution box or on any part of electrical wiring before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of the equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с соответствующими электрическим щитом.
- Использовать светильник в соответствии с его назначением. Не использовать на улице светильники, лампы, приспособл., не предназначенные для использования с защитой менее IP44.
- Все элементы подключения к электросети должны быть выполнены по схеме и требованиям производителя, то он должен быть замкнут, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы выключить светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампочка остыла.
- Если лампа, которая больше, чем указанная, установлена, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электросети напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.

Описание символов:

Во действующие символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого легковоспламеняющегося объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Отключите подачу энергии в распределительном щитовом или на любую часть электропроводки.
- Прежде, чем вы начнете чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Производитель гарантирует работу данного оборудования в соответствии с его назначением. Производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электросети напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильник.
- Беречь от детей.

Инструкция з технички безбедности

Информацију, изложенију у овјој инструкцији, неопходно прочитати пре него што се склопају светилника и чувати до завршетка термину коришћења светилника.

Важити безбедности:

- Установку и прикључење светилника повину квалификовани стручњаци.
- Внимание! Пре него што почнете инсталацију, искључите напоу електричне енергије.
- Пре него што прикључите светилника проверити да ли технички подаци осветљивачу одговарају подацима на упаковању.
- Користити осветљивач само са одговарајућим електричним панелом.
- Користити осветљивач у складу са његовом наменом. Не користити напоу осветљиваче ван куће, светилника и заштити мање IP44.
- Сви елементи прикључења на електричну мрежу морају бити извршени по схеми и захтевима произвођача, то он мора бити затворен, да би се избегла опасност од повреда услед електричног тока.
- Пре него што замените лампочку светилника, неопходно је испробити да лампочка охлади.
- Ако је лампа, која је већа од оне коју је произвођач препоручио, инсталација, произвођач неће бити одговоран за сигурност и интегритет производа.
- За коришћење у електроједини са напоном не више од 220-240V.
- Не покривајте светилник.
- Беоудите од деце.

Опис симбола:

Би даљни симболи наведени на упаковању производа.

- Класс защиты I: Эта лампа powinna быть соединена защитным электропроводом (желтый и зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низковольтного напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необязательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого легковоспламеняющегося объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
- Использование только внутри помещений.
- Для наружного использования.

Опис символа:

- Пре него што почнете инсталацију, искључите напоу електричне енергије.
- Пре него што прикључите светилника проверити да ли технички подаци осветљивачу одговарају подацима на упаковању.
- Користити осветљивач само са одговарајућим електричним панелом.
- Користити осветљивач у складу са његовом наменом. Не користити напоу осветљиваче ван куће, светилника и заштити мање IP44.
- Сви елементи прикључења на електричну мрежу морају бити извршени по схеми и захтевима произвођача, то он мора бити затворен, да би се избегла опасност од повреда услед електричног тока.
- Пре него што замените лампочку светилника, неопходно је испробити да лампочка охлади.
- Ако је лампа, која је већа од оне коју је произвођач препоручио, инсталација, произвођач неће бити одговоран за сигурност и интегритет производа.
- За коришћење у електроједини са напоном не више од 220-240V.
- Не покривајте светилник.
- Беоудите од деце.